

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ A DODACÍ PODMÍNKY společnosti
ORLEN Asphalt Česká republika s.r.o.

D 2012

ke kupním smlouvám na rafinérské výrobky

Preambule

Pokud není písemnou dohodou stran výslovně stanoveno jinak, platí pro vzájemné vztahy smluvních stran založené kupní nebo rámcovou kupní smlouvou, resp. potvrzenou objednávkou tyto všeobecné dodací podmínky. Tyto všeobecné dodací podmínky (dále také jen „VODP“) mají přednost před ustanoveními zákona, která nemají kogentní povahu. Pro ostatní písemně neupravené vztahy platí všeobecně platné právní předpisy.

I. Objednávky

1.1

Veškeré objednávky kupujícího se stávají závaznými pro prodávajícího až po písemném potvrzení objednávky prodávajícím nebo po nabytí účinnosti odpovídající smlouvy. Objednávka musí obsahovat následující náležitosti: druh zboží včetně jeho jakostních parametrů (kvalitativní norma), dodací paritu a způsob a místo expedice, případně místo určení zboží a pro přepravu zboží v autocisternách prodávajícího i charakteristiku přijímacího místa dodávky a harmonogram dodávek, pokud kupující požaduje expedici v určitých termínech.

II. Platební podmínky, splatnost ceny

2.1

Doba splatnosti faktur je 14 dní ode dne expedice, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, ne však delší než 30 dní.

2.2

Datem úhrady se rozumí datum, kdy jsou prodávajícímu finanční prostředky připsány na účet u k tomu určeného bankovního ústavu. V případě zjištění rozdílu mezi vyfakturovanou částkou a skutečnou částkou dle smlouvy je kupující povinen ihned upozornit na zjištěný rozdíl prodávajícího. Zbylou část faktury bez rozporu je povinen kupující uhradit v termínu splatnosti. Prodávající je povinen do pěti pracovních dnů prověřit rozporované skutečnosti a v oprávněném případě vyrovnat rozdíl, případně navrhnout jiný postup, vedoucí k neprodlenému vyrovnání zjištěného rozporu.

2.3

Bankovní poplatky banky kupujícího včetně nákladů a poplatků všech korespondenčních bank banky kupujícího spojené s doručením platby ve prospěch prodávajícího hradí kupující. Bankovní poplatky banky prodávajícího včetně nákladů a poplatků všech korespondenčních bank banky prodávajícího hradí prodávající. V případě, že vinou kupujícího bude úhrada provedena na jiný bankovní účet než je uveden na faktuře a z tohoto důvodu vzniknou společnosti dodatečné náklady, budou tyto náklady přednostně uhrazeny z připsané částky. Zbývající částka bude považována za nesplacenou část původní pohledávky.

2.4

Kupující výslovně zmocňuje Prodávajícího, aby bez ohledu na odlišné určení pořadí plateb peněžních prostředků ze strany Kupujícího, započel tyto platby na úhradu všech jeho splatných závazků vůči Prodávajícímu z titulu uzavřené rámcové kupní smlouvy a v souladu s ní z jednotlivých dílčích kupních smluv v následujícím pořadí: i) smluvní pokuty, ii) úroky z

prodlení s placením kupní ceny, iii) jistina kupní ceny, a to vždy na ten závazek v tom kterém pořadí, který je dříve splatný.

2.5

Kupující se zavazuje uhradit řádně a včas svůj peněžitý závazek resp. kupní cenu vůči prodávajícímu z titulu uzavřené smlouvy a až po té uhradit závazek z titulu náhrady škody, kterou způsobil kupující porušením povinností vyplývajících ze smlouvy.

2.6

V případě prodlení s platbou je prodávající oprávněn požadovat a kupující je povinen zaplatit úroky z prodlení, výše úroku z prodlení bude stanovena podle nařízení vlády č. 142/1994 Sb., kterým se stanoví výše úroků z prodlení a poplatku z prodlení podle občanského zákoníku, v platném znění.

2.7

Je-li kupující v prodlení v platbě splatných faktur delším než 10 kalendářních dnů, je prodávající oprávněn s okamžitou účinností zastavit dodávky zboží (služeb) a odstoupit od smlouvy. Neplnění dodávek dle předcházející věty není porušením smlouvy a prodávající nenese odpovědnost za případné škody tím způsobené.

2.8

Kupující není oprávněn požadovat dodání zboží a prodávající není povinen dodat zboží, pokud by výše všech závazků kupujícího evidovaných u prodávajícího po dodání tohoto zboží byla vyšší než aktuální úvěrový limit stanovený prodávajícím, tj. max. povolený stav otevřených pohledávek stanovený prodávajícím na základě vyhodnocení kreditního rizika kupujícího. Při podpisu smlouvy nebo bez zbytečného odkladu poté, bude kupující informován o aktuálním úvěrovém limitu, každá změna úvěrového limitu bude kupujícímu sdělena písemně k tomu oprávněným zástupcem prodávajícího.

III. Zajištění závazků kupujícího

3.1

Prodávající není povinen plnit, pokud kupující na jeho žádost neprovede odpovídající zajištění úhrad stávajících pohledávek a pohledávek vzniklých plněním dodávek dle uzavřené smlouvy. Toto ustanovení platí v případě, že kupující je v prodlení s placením předchozích uskutečněných dodávek.

3.2

Pokud prodávající uzavře s pojišťovací společností smlouvu o pojištění pohledávek za kupujícím, může prodávající kupujícímu poskytnout kreditní limit rovnající se až celkové výši pojistného limitu stanoveného pojišťovací společností.

Kupující se zavazuje pro účely pojištění plnění závazků vyplývajících z této smlouvy poskytnout potřebné informace a dokumenty, eventuelně další součinnost.

V případě, že pojišťovací společnost pojistný limit na krytí závazků kupujícího zruší a/nebo pokud prodávající vyhodnotí zejména platební morálku kupujícího jako nedostatečnou, je prodávající oprávněn kreditní limit kupujícímu zrušit. Zrušení kreditního limitu nemá vliv na povinnost kupujícího uhradit své závazky vůči prodávajícímu, které vznikly do zrušení kreditního limitu. V případě zrušení kreditního limitu bude uplatněna platba za zboží předem s okamžitou účinností.

V případě, že pojišťovací společnost pojistný limit na krytí závazků kupujícího sníží, je prodávající oprávněn kreditní limit kupujícímu snížit na úroveň nové výši pojistného limitu stanovené pojišťovací společností. Případné neplnění dodávek od data snížení kreditního limitu do doby snížení závazků kupujícího odpovídající kreditnímu limitu sníženému dle předcházející věty není porušením smlouvy a prodávající nenese odpovědnost za případné škody tím způsobené.

Ustanovení tohoto odstavce platí obdobně i pro zajištění pohledávek prostřednictvím bankovní záruky.

IV. Přechod práv

4.1

Strana kupující nabývá vlastnická práva ke zboží okamžikem úplného zaplacení kupní ceny, a to jejím připsáním ve prospěch účtu strany prodávající.

4.2

Nebezpečí škody na zboží a dodací podmínky se řídí mezinárodními pravidly pro výklady dodacích položek INCOTERMS 2010 aktuálním znění.

V případě dodávky zboží do zahraničí na paritě FCA nebo EXW kupující prohlašuje, že zboží bude přepravováno jím nebo jím zmocněným přepravcem v souladu s ustanovení zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Škoda na zboží, ke které došlo po přechodu nebezpečí škody na zboží na kupujícího, nezbavuje kupujícího povinnosti zaplatit kupní cenu.

4.3

Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího v době, kdy převezme zboží od prodávajícího, nebo jestliže tak neučiní včas, v době, kdy mu prodávající umožní nakládat se zbožím a kupující poruší kupní smlouvu tím, že zboží nepřevezme.

Jestliže je prodávající povinen podle kupní smlouvy předat zboží dopravci v určitém místě pro přepravu zboží kupujícímu, přechází nebezpečí škody na zboží na kupujícího předáním zboží dopravci v dohodnutém místě.

Jestliže je prodávající dle kupní smlouvy povinen odeslat zboží, avšak není povinen předat zboží dopravci v určitém místě, přechází nebezpečí škody na zboží na kupujícího okamžikem, kdy je zboží předáno prvnímu dopravci pro přepravu do místa určení.

Škoda na zboží, ke které došlo po přechodu nebezpečí škody na zboží na kupujícího, nezbavuje kupujícího povinnosti zaplatit prodávajícímu kupní cenu.

V. Pohledávky třetích stran

5.1

Pokud třetí strana (např. dopravce) uplatňuje svou pohledávku u jedné ze smluvních stran, ačkoliv k jejímu uspokojení je povinna druhá smluvní strana, tak dožádaná smluvní strana není oprávněna uplatňovanou pohledávku uspokojit a je povinna bez zbytečného prodlení informovat druhou smluvní stranu o těchto skutečnostech. Toto ustanovení platí obdobně i pro nároky ze smluvních pokut.

VI. Jakost, osvědčení o jakosti a atestace

6.1

Dodané zboží bude mít jakost podle příslušných ustanovení uznaných nebo obvyklých pro dodávky požadovaného druhu zboží. Osvědčení kvality zásilky se děje označením zboží příslušnou jakostní normou v dodacím listě nebo na atestu kvality. Atest osvědčující kvalitu zboží se vydává řidiči autocisterny.

VII. Přejímka zboží, přeprava

7.1

Kupující je povinen při příjmu dodávky provést kvalitativní přejímku. Jestliže z jeho strany nebude jakost prověřena, odpovídá za škody, které mu vzniknou stočením a použitím obsahu takové dodávky.

a) Reklamace kvality

Kupující je povinen při převzetí dodávky, která neodpovídá kvalitou sjednané kvalitativní normě, upozornit co nejrychlejším způsobem prodávajícího (elektronicky, faxem či telefonicky), zastavit přejímku zboží a vyzvat jej ke společnému sepsání protokolu o kvalitě dodávky. V případě neoprávněné reklamace kvality hradí náklady s tím spojené kupující.

b) Reklamace hmotnosti

Kupující se zavazuje akceptovat měření na váze či na plnicím terminálu výrobce asfaltu v jednotlivých odběrných místech.

7.2

Při dodávkách autocisternou se kupující zavazuje akceptovat měření prodávajícího. Součástí dodávky je dodací list.

Při dodávkách autocisternou zajišťovaných prodávajícím musí být stáčení zboží prováděno na místě dohodnutém v objednávce, na technicky vyhovujícím zařízení, splňujícím požadavky platných předpisů.

VIII. Obaly

8.1

Zboží se expeduje v automobilových cisternách kupujícího nebo pověřené dopravní společnosti, případně i v jiných obalech k tomu vhodných.

8.2

Pokud si kupující přistaví k plnění své vlastní nebo najaté silniční cisternové vozy nebo jiné obaly, ručí za to, že tyto odpovídají všem předpisům vztahujícím se na tyto obaly. Bere na vědomí, že prodávající nebude jejich vhodnost zkoumat nad běžný rámec povinností, spojený s nakládáním s přistavenými dopravními prostředky nebo dodanými obaly. Kupující odpovídá prodávajícímu za veškeré škody vzniklé přistavením nevhodného obalu k plnění.

8.3

Způsob výdeje zboží do vlastních autocisteren kupujícího nebo jeho dopravce se řídí provozním řádem plnicího zařízení. Kupující se zavazuje seznámit se s předpisy a ustanoveními spojenými s provozem plnicího zařízení prodávajícího a dodržovat je. Proávající provede na žádost kupujícího nebo jím pověřené dopravní společnosti seznámení obsluhy automobilových cisteren s bezpečnostními předpisy platnými pro provoz tohoto zařízení. Na škody zaviněné dopravcem kupujícího se pohlíží jako na škody zaviněné kupujícím.

8.4

V případě odběru výrobků v autocisternách je kupující povinen zajistit, aby tyto neobsahovaly jiné zbytkové produkty, vodu nebo další produkty a příměsi. V případě, že dojde například k vypěnění obsahu autocisterny z důvodu přítomnosti jiných produktů, je kupující povinen uhradit veškeré náklady spojené s likvidací následků havárie.

IX. Způsobnost k přepravě a požadavky na vozidla (autocisterny)

9.1

Kupující nebo jeho dopravce má veškerá povolení, licence a oprávnění k provádění přeprav rafinérských výrobků a odpovídá za včasné prodloužení jejich platnosti, pokud by během účinnosti těchto všeobecných dodacích podmínek jejich platnost končila.

9.2

Pro zabezpečení přeprav rafinérských výrobků má kupující nebo jeho dopravce k dispozici vhodné typy vozidel. Musí používat pouze vozidla odpovídající mezinárodním předpisům o přepravě nebezpečného zboží (ADR).

Vozidlo vykonávající přepravu rafinérských výrobků musí být provozováno v dobrém technickém stavu a čisté.

9.3

Kupující nebo jeho dopravce odpovídá za to, že vozidlo bude řízeno odpovědným a vyškoleným řidičem, splňujícím všechny požadavky předepsané příslušnými předpisy. Dále odpovídá za to, že jeho řidiči budou dodržovat všechny platné předpisy a instrukce pro přepravu a manipulaci se zbožím.

9.4

Kupující je povinen písemně předložit prodávajícímu před zahájením odběru zboží vlastními autocisternami nebo autocisternami třetí strany seznam vozidel, jmen řidičů, případně spedičních nebo zboží přejímajících společností, oprávněných k odběru zboží. V případě změny v oprávnění je kupující toto povinen neprodleně písemně oznámit prodávajícímu. Prodávající nenese odpovědnost za případné škody, způsobené kupujícímu odběrem zboží společností nebo technikou, která nebyla kupujícím vyjmuta ze seznamu oprávněných společností.

X. Předávání dokladů

10.1

Doprovce bude za kupujícího přebírat na stáčecím přijímacím místě dohodnuté dopravní doklady, na kterých řidič potvrdí podpisem správnost uvedených údajů. Kupující podpisem a razítkem potvrdí převzetí zboží. Na stáčecím přijímacím místě dopravce ponechá pouze kopii potvrzeného nákladního listu.

XI. Vyšší moc

11.1

Žádná ze smluvních stran není odpovědná za jakékoliv nesplnění právní povinnosti, pokud toto nesplnění či prodlení bylo způsobeno překážkou, která nastala nezávisle na vůli povinné strany a bránila jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze nebo není možné rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky mohla odvrátit nebo překonat a dále, když v době vzniku závazku tuto překážku nemohla reálně předvídat (dále jen „vyšší moc“). Odpovědnost za splnění závazku však nevyklučuje překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti nebo vznikla z jejích hospodářských poměrů.

11.2

Za vyšší moc se pro účely těchto VODP, pokud splňují předpoklady uvedené v předchozím odstavci, považují zejména:

- přírodní katastrofy, požáry, zemětřesení, sesuvy půdy, povodně, vichřice nebo jiné atmosférické poruchy a jevy značného rozsahu nebo
- války, povstání, vzpoury, občanské nepokoje nebo stávky nebo
- rozhodnutí nebo normativní akty orgánů veřejné moci, regulace, omezení, zákazy nebo jiné zásahy státu, orgánů státní správy nebo samosprávy nebo
- výpadky dodávek primárních surovin pro výrobu rafinérských výrobků u dodavatelů prodávajícího (např. zastavení nebo omezení dodávek ropy) nebo
- výbuchy nebo jiné poškození či poruchy popř. neplánované odstávky výrobních nebo distribučních zařízení u dodavatelů prodávajícího

11.3

V případě jakéhokoliv neplánovaného omezení výroby u dodavatelů prodávajícího bude prodávající stejným poměrem krátit dodávky všem svým smluvním partnerům. Základem pro

stanovení výše omezených dodávek budou skutečně odebraná množství v předchozím kalendářním měsíci.

11.4

Smluvní strana, která porušila, porušuje nebo předpokládá s ohledem na všechny známé skutečnosti, že poruší svojí povinnost z kupní nebo rámcové kupní smlouvy, resp. z potvrzené objednávky a to v důsledku nastalé události vyšší moci, je povinna bezodkladně informovat druhou smluvní stranu o takovém porušení nebo události a vyvinout veškeré možné úsilí k odvrácení takové události nebo jejích následků a k jejich odstranění.

XII. Oprávněné zájmy

12.1

Smluvní strany jsou v zájmu naplnění smlouvy povinny vzájemně spolupracovat a obezřetně postupovat v souladu se svými oprávněnými zájmy. Jsou povinny se navzájem informovat o všech důležitých okolnostech týkajících se realizace smlouvy a na žádost druhé strany neprodleně podat vysvětlení. Obě smluvní strany jsou povinny v rámci svých běžných možností postupovat tak, aby minimalizovaly případné škody, ztráty nebo rizika, vyplývající z činností spojených s plněním smluvních vztahů nebo použitím výrobků. Každá ze smluvních stran důsledně zajistí dodržování důvěrnosti obchodních informací, které mezi nimi v důsledku plnění této smlouvy vznikly.

XIII. Informace

13.1

Prodávající a kupující se zavazují vzájemně si poskytnout veškeré informace spojené s jakýmkoliv omezením plnění smlouvy a to ihned, jakmile jsou mu tyto známy. Pokud jedna ze stran včas neinformovala druhou o omezení, ačkoliv o něm věděla, uhradí druhé straně všechny prokazatelné náklady, které jí z tohoto opominutí vznikly.

13.2

Pokud si smluvní strany při uzavírání smlouvy nebo v průběhu realizace dodávky zboží navzájem poskytnou informace přímo, nepřímo, ústně i písemně, které jsou předmětem obchodního tajemství nebo je označí jako důvěrné, nesmí tyto informace poskytnout, zpřístupnit či jinak sdělit třetím subjektům nebo je využít pro sebe v rozporu se zájmy druhé smluvní strany, popřípadě k jinému účelu - než k tomu, pro který ji byly sděleny; porušení této povinnosti bude dotčená strana považovat ve smyslu § 44 Obchodního zákoníku za nekalou soutěž s tím, že právo na náhradu škody podle § 373 Obchodního zákoníku tímto není dotčeno.

XIV. Odstoupení od smlouvy

14.1

Prodávající je kromě případu prodlení kupujícího s odběrem zboží nebo prodlení kupujícího s placením kupní ceny (článek II těchto VODP) také oprávněn odstoupit od smlouvy zejména, pokud je zahájeno insolvenční nebo likvidační řízení týkající se majetku kupujícího nebo pokud jsou mu známy okolnosti, které by mohly ohrožovat nebo ztěžovat dobytost pohledávek prodávajícího. Smlouva v tomto případě zanikne, když písemné oznámení o odstoupení od smlouvy je doručeno kupujícímu.

XV. Jiné dodací podmínky

15.1

Tyto dodací podmínky se vztahují na veškeré dodávky rafinérských výrobků. Případné odběrní podmínky uvedené nebo předtištěné na objednávce kupujícího, jakož i jakékoli jiné

podmínky v objednávce, jež odporují těmto dodacím podmínkám, se považují za neplatné, pokud je prodávající v potvrzení objednávky výslovně neakceptoval. Proávající prohlašuje dohodu o přijetí těchto všeobecných podmínek za podstatnou náležitost smlouvy.

XVI. Bezpečnost práce

16.1

Kupující je povinen se seznámit se všemi pravidly a předpisy na plnicím místě, týkajícími se bezpečnosti práce a ochrany zdraví, požární ochrany a životního prostředí. Dále zajistí, aby jeho pracovníci i pracovníci jeho subdodavatelů po celou dobu pracovali v souladu s těmito pravidly a předpisy a dodržovali je. Pokud pracovníci kupujícího nebo jeho subdodavatelů tato pravidla či předpisy nedodrží, může to mít za následek jejich vykázaní z areálu prodávajícího.

16.2

Kupující se zavazuje zajistit a poskytnout všem svým zaměstnancům a zástupcům potřebné osobní ochranné prostředky, které jsou s ohledem na charakter pracovního prostředí vyžadovány prodávajícím.

16.3

Kupující je povinen ihned informovat obsluhu místa plnění o všech pracovních úrazech a nehodách, které se stanou pracovníkům kupujícího v místě plnění. Kupující se zavazuje při vyšetřování všech úrazů úzce spolupracovat s prodávajícím.

16.4

Zajištění požární ochrany se řídí obecně platnými předpisy zejména pak ustanoveními zákona č.133/1985 Sb. a Vyhl. Č.21/1996 Sb. a dále příslušnými vnitřními směnicemi platnými pro místo plnění, které je kupující povinen dodržovat a jsou pro něj závazné.

Opakované porušení bezpečnostních předpisů bude považováno za podstatné porušení smlouvy a bude důvodem k odstoupení od smlouvy.

XVII. Volba práva a řešení sporů

17.1

Smluvní strany sjednávají, že právní vztah, resp. práva a povinnosti z kupní nebo rámcové kupní smlouvy, resp. z potvrzené objednávky, jejich zajištění, změna a zánik se řídí výhradně českým právem, a to zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

17.2

Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé mezi nimi z právních vztahů založených kupní nebo rámcovou kupní smlouvou nebo jinou smlouvou nebo v souvislosti s ní, budou rozhodovány místně a věcně příslušnými obecnými soudy České republiky.

XVIII. Prohlášení kupujícího

18.1

Je-li zákazník plátce daně v EU a zboží je určeno k dodání do EU a je dodáváno s paritou EXW, FCA nebo DAF/DAP hranice ČR/EU, kupující prohlašuje:

že zboží, které je předmětem této smlouvy (objednávky) bude přepraveno jím nebo jím zmocněným přepravcem, nikoliv zákazníkem kupujícího.

V případě zahájení daňového řízení u prodávajícího, se kupující zavazuje bezodkladně poskytnout prodávajícímu veškeré dokumenty prokazující skutečnost, že zboží opustilo území České republiky a přeprava byla realizována kupujícím nebo jím zmocněným přepravcem.

Kupující je povinen uhradit prodávajícímu veškeré daně a poplatky, které by mu byly dodatečně vyměřeny v důsledku porušení povinností kupujícího zmíněných v předchozích dvou odstavcích.

18.2

Je-li zákazník z 3. země a zboží je určeno na vývoz a je dodáváno s paritou EXW, FCA nebo DAF/DAP hranice ČR/EU, kupující prohlašuje

že zboží, které je předmětem této smlouvy (objednávky) bude přepraveno jím nebo jím zmocněným přepravcem, nikoliv zákazníkem kupujícího. Kupující dále čestně prohlašuje, že na území České republiky nemá sídlo, místo podnikání nebo provozovnu.

V případě zahájení daňového řízení u prodávajícího, se kupující zavazuje bezodkladně poskytnout prodávajícímu veškeré dokumenty prokazující skutečnost, že zboží opustilo území Evropské unie a přeprava byla realizována kupujícím nebo jím zmocněným přepravcem.

Kupující je povinen uhradit prodávajícímu veškeré daně a poplatky, které by mu byly dodatečně vyměřeny v důsledku porušení povinností kupujícího zmíněných v předchozích dvou odstavcích.

18.3.

Kupující prohlašuje, že dle § 4 písm. d) zákona č. 261/2007 Sb., o stabilizaci veřejných rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, zboží není nakupováno k použití či nabízeno k prodeji nebo používání pro výrobu tepla.

XIX. Další ujednání

19.1

Vzájemné vztahy, které nejsou výslovně upraveny smlouvou a těmito všeobecnými dodacími podmínkami v posledním znění, se řídí příslušnými zákony České republiky.

19.2

Kupující není oprávněn převést jakákoli práva a závazky vůči prodávajícímu na třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího.

19.3

Tyto všeobecné dodací podmínky nabývají platnosti dnem 01. 11. 2012.